

**Brake Cleaner, Aerosol 500 ml**

Data di revisione: 27.04.2018

N. del materiale: 769

Pagina 1 di 10

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**

**1.1. Identificatore del prodotto**

Brake Cleaner, Aerosol 500 ml

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**

**Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Detergente.

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta:	CTP GmbH	
Indirizzo:	Saalfelder Strasse 35h	
Città:	D-07338 Leutenberg	
Telefono:	+49 (0)36734 230-0	Telefax: +49 (0)36734 230-22
E-Mail:	msds@bluechemgroup.com	
Persona da contattare:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefono: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

**1.4. Numero telefonico di emergenza:** GBK GmbH: +49-(0)6132-84463 (24/7)

**Ulteriori dati**

COD.: 6111, 6111-2

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli**

**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

**Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:  
Aerosol: Aerosol 1  
Corrosione/irritazione cutanea: Skin Irrit. 2  
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola: STOT SE 3  
Pericoloso per l'ambiente acquatico: Aquatic Chronic 2  
Indicazioni di pericolo:  
Aerosol altamente infiammabile.  
Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.  
Provoca irritazione cutanea.  
Può provocare sonnolenza o vertigini.  
Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**2.2. Elementi dell'etichetta**

**Regolamento (CE) n. 1272/2008**

**Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

Hydrocarbons C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics  
Hydrocarbons, C6-C7, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 5% n-hexane

**Avvertenza:** Pericolo

**Pittogrammi:**



**Indicazioni di pericolo**

H222	Aerosol altamente infiammabile.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.

**Brake Cleaner, Aerosol 500 ml**

Data di revisione: 27.04.2018

N. del materiale: 769

Pagina 2 di 10

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Consigli di prudenza**

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

P261 Evitare di respirare Vapore./Aerosol.

P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.

P280 Indossare guanti protettivi.

P312 In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

P501 Smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.

**2.3. Altri pericoli**

Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**

**3.2. Miscele**

**Caratterizzazione chimica**

Miscela di solventi

Aerosol di carburante gassoso.:

Miscela di propano e butano

Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>)

**Brake Cleaner, Aerosol 500 ml**

Data di revisione: 27.04.2018

N. del materiale: 769

Pagina 3 di 10

**Componenti pericolosi**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
64742-49-0	Hydrocarbons C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics			25 - 50 %
	927-510-4		01-2119475515-33	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
N/A	Hydrocarbons, C6-C7, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 5% n-hexane			25 - 50 %
	921-024-6		01-2119475514-35	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
74-98-6	propano			2,5 - 10 %
	200-827-9	601-003-00-5		
	Flam. Gas 1; H220			
75-28-5	isobutano			2,5 - 10 %
	200-857-2	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1; H220			
124-38-9	biossido di carbonio			2,5 - 10 %
	204-696-9			
	Compressed gas; H280			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso**

**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

**Informazioni generali**

Portare la persona colpita fuori dalla zona di pericolo e stenderla.  
Cambiare indumenti contaminati.

**In seguito ad inalazione**

Provvedere all' apporto di aria fresca. In caso di pericolo di perdita dei sensi sistemare la persona in posizione stabile, sdraiata su un fianco, anche in caso di trasporto.

**In seguito a contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone.  
In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

**In seguito a contatto con gli occhi**

in caso di contatto con gli occhi sciacquare ad occhi aperti abbondantemente con acqua per almeno 5. min.  
Successivamente consultare un oculista.

**In seguito ad ingestione**

NON provocare il vomito. Consultare il medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Non ci sono informazioni disponibili.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Si possono verificare i seguenti sintomi:  
svenimento. Stato di ebbrezza. vomito. stordimento. Dolori di testa.

**SEZIONE 5: misure antincendio**

**Brake Cleaner, Aerosol 500 ml**

Data di revisione: 27.04.2018

N. del materiale: 769

Pagina 4 di 10

**5.1. Mezzi di estinzione**

**Mezzi di estinzione idonei**

- Estintore a polvere.
- Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>).
- Getto d'acqua a diffusione.
- schiuma resistente all' alcool.

**Mezzi di estinzione non idonei**

- Pieno getto d'acqua.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

- Galleggia sull'acqua.
- I vapori sono più pesanti dell'aria e si espandono rasoterra. In caso di surriscaldamento si formano gas velenosi.
- Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/infiammabili.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

- In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

**Ulteriori dati**

- In caso d'incendio, raffreddare i contenitori in pericolo con dell'acqua.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**

**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

- Provvedere ad una sufficiente aerazione. Indossare un adeguato abbigliamento protettivo secondo la EN 465.
- Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
- Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

**6.2. Precauzioni ambientali**

- Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

- Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

- Esplosivo/a. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**

**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

**Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

- Conservare soltanto nel contenitore originale in luogo fresco e ben ventilato. Areare bene il posto di lavoro.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

- I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

- Il pavimento deve essere impermeabile, non deve presentare fughe e pori. Conservare soltanto nel contenitore originale in luogo fresco e ben ventilato. Non conservare a temperature sopra i: 50 °C
- Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

**7.3. Usi finali particolari**

- Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**

**8.1. Parametri di controllo**

**Brake Cleaner, Aerosol 500 ml**

Data di revisione: 27.04.2018

N. del materiale: 769

Pagina 5 di 10

**VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Categoria	Provenienza
124-38-9	Anidride carbonica	5000	9000		8 ore	D.lgs.81/08
74-98-6	Propano	2500	4508		8 ore	ACGIH-2002

**8.2. Controlli dell'esposizione**

**Misure generali di protezione ed igiene**

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

**Protezioni per occhi/volto**

Utilizzare occhiali protettivi a chiusura ermetica

**Protezione delle mani**

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: FKM (Caucciù di fluoro (Viton)).NBR (Caucciù di nitrile).

Forza del materiale:  $\geq 0,45$  mm

Tempo di penetrazione:  $\geq 240$  min

**Protezione della pelle**

vestito protettivo.

**Protezione respiratoria**

Areare bene il posto di lavoro.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**

**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	aerosol
Colore:	incolore
Odore:	caratteristico/a

**Cambiamenti in stato fisico**

Punto di infiammabilità: non applicabile

**Proprieta' esplosive**

Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/infiammabili.

Temperatura di accensione:  $> 200$  °C

Densità (a 20 °C): 0,69 g/cm<sup>3</sup>

Idrosolubilità: parzialmente solubile  
(a 20 °C)

Solvente: 96,6 %

**9.2. Altre informazioni**

Nessun dato

**SEZIONE 10: stabilità e reattività**

**10.1. Reattività**

Non ci sono informazioni disponibili.

**10.2. Stabilità chimica**

Non si verifica decomposizione con corretto utilizzo

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

**Brake Cleaner, Aerosol 500 ml**

Data di revisione: 27.04.2018

N. del materiale: 769

Pagina 6 di 10

Non sono note reazioni pericolose.

**10.4. Condizioni da evitare**

Non conservare a temperature sopra i: 50 °C  
Conservare lontano dal calore.

**10.5. Materiali incompatibili**

Non ci sono informazioni disponibili.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Aldeide  
Monossido di carbonio (CO)  
Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>).

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**

**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**

**Tossicità acuta**

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
64742-49-0	Hydrocarbons C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics				
	per via orale	DL50 >5840 mg/kg	Ratto		
	dermico	DL50 >2920 mg/kg	Ratto		
	per inalazione (4 h) vapore	CL50 23,3 mg/l	Ratto		
N/A	Hydrocarbons, C6-C7, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 5% n-hexane				
	per via orale	DL50 >5000 mg/kg	Ratto		
	dermico	DL50 >2000 mg/kg	Coniglio		
	per inalazione (4 h) vapore	CL50 >20 mg/l	Ratto		

**Irritazione e corrosività**

Il contatto ripetuto e prolungato con la pelle può provocare irritazioni.  
Irritante per gli occhi: possibile irritazione.

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche**

**12.1. Tossicità**

**Brake Cleaner, Aerosol 500 ml**

Data di revisione: 27.04.2018

N. del materiale: 769

Pagina 7 di 10

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte	Metodo
64742-49-0	Hydrocarbons C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	>13,4	96 h	fish	
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	10-30	72 h	algae	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50	3,0 mg/l	48 h	Dm	
N/A	Hydrocarbons, C6-C7, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 5% n-hexane					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	11,4 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r	30 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50	3 mg/l	48 h	Daphnia magna	

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Non ci sono informazioni disponibili.

N. CAS	Nome chimico			
	Metodo	Valore	d	Fonte
	Valutazione			
N/A	Hydrocarbons, C6-C7, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclenes, < 5% n-hexane			
	Biodegradazione	81%	28	
	Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE)			

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Galleggia sull'acqua.

Lieve potenziale d'accumulazione biologico

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
74-98-6	propano	2,36
75-28-5	isobutano	2,8

**12.4. Mobilità nel suolo**

Non ci sono informazioni disponibili.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Non ci sono informazioni disponibili.

**12.6. Altri effetti avversi**

Non ci sono informazioni disponibili.

**Ulteriori dati**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**

**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

**Informazioni sull'eliminazione**

Non smaltire con i rifiuti domestici

Non disperdere la sostanza nelle fognature o nelle falde acquifere.

**Codice Europeo Rifiuti del prodotto**

**Brake Cleaner, Aerosol 500 ml**

Data di revisione: 27.04.2018

N. del materiale: 769

Pagina 8 di 10

160504 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; gas in contenitori a pressione e sostanze chimiche di scarto; gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose; rifiuto pericoloso

**Codice Europeo Rifiuti dello scarto prodotto**

160504 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; gas in contenitori a pressione e sostanze chimiche di scarto; gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose; rifiuto pericoloso

**Codice Europeo Rifiuto contaminate imballaggio**

150104 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO; ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi metallici

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**

**Trasporto stradale (ADR/RID)**

**14.1. Numero ONU:** UN 1950  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** AEROSOL  
 Miscela di propano e butano  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 2  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -  
 Etichette: 2.1



Codice di classificazione: 5F  
 Disposizioni speciali: 190 327 344 625  
 Quantità limitate (LQ): 1 L  
 Quantità consentita: E0  
 Categoria di trasporto: 2  
 Numero pericolo: -  
 Codice restrizione tunnel: D

**Trasporto fluviale (ADN)**

**14.1. Numero ONU:** UN 1950  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** AEROSOL  
 Miscela di propano e butano  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 2  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -  
 Etichette: 2.1



Codice di classificazione: 5F  
 Disposizioni speciali: 190 327 344 625  
 Quantità limitate (LQ): 1 L  
 Quantità consentita: E0

**Trasporto per nave (IMDG)**

Data di revisione: 27.04.2018

N. del materiale: 769

Pagina 9 di 10

**Brake Cleaner, Aerosol 500 ml**

**14.1. Numero ONU:** UN 1950  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** AEROSOLS  
 Miscela di propano e butano  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 2.1  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -  
 Etichette: 2.1



Marine pollutant: P  
 Disposizioni speciali: 63, 190, 277, 327, 344, 381,959  
 Quantità limitate (LQ): 1000 mL  
 Quantità consentita: E0  
 EmS: F-D, S-U

**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. Numero ONU:** UN 1950  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** AEROSOLS, flammable  
 Miscela di propano e butano  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 2.1  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -  
 Etichette: 2.1



Disposizioni speciali: A145 A167 A802  
 Quantità limitate (LQ) Passenger: 30 kg G  
 Passenger LQ: Y203  
 Quantità consentita: E0  
 Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger: 203  
 Max quantità IATA - Passenger: 75 kg  
 Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo: 203  
 Max quantità IATA - Cargo: 150 kg

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: sí



Generatore di pericolo: Nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione, nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Non ci sono informazioni disponibili.

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**

**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**Brake Cleaner, Aerosol 500 ml**

Data di revisione: 27.04.2018

N. del materiale: 769

Pagina 10 di 10

**Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 28: Hydrocarbons C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics; isobutano

2004/42/CE (VOC): 665,9 g/l

**Ulteriori dati**

Contiene:

> 30 % idrocarburi, alifatico.

**Regolamentazione nazionale**

Contaminante dell'acqua-classe (D): 2 - pericoloso per le acque

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**SEZIONE 16: altre informazioni**

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H220	Gas altamente infiammabile.
H222	Aerosol altamente infiammabile.
H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H280	Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Ulteriori dati**

I dati si basano sul nostro attuale livello di conoscenza. Essi, tuttavia, non costituiscono garanzia delle proprietà dei prodotti né rappresentano il perfezionamento di alcun rapporto legale.

Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*